

輕鬆成為外語高手



適用
LiveABC
點讀筆

MP3
Download

提供MP3
線上下載

從日常點滴、校園生活、戀愛故事到職場百態，包含生活中的各種情境

一天 4 個口語用法，搭配輕鬆的日常對話，學會 500 多個口語沒壓力！

每天 5 分鐘 學口語

AMERICAN EXPRESSIONS DAY BY DAY

I can't even
with this
(coffee.)



日常
點滴

Take a
chill pill.



Time to get my
rear in gear!

校園
生活



You're the apple of
my eye.



戀愛
故事

Well, you
stole my
heart.

Sure, I'm all ears.

Can I run
something by you?



職場
百態

LiveABC

英語數位學習第一品牌

the (very) picture of

是……的化身；非常像……



picture 在此作名詞表「化身；酷似的東西」。



No one likes Donald because he is **the very picture of wealth and privilege.**

沒有人喜歡唐納德，因為他一副有錢有勢的樣子。

good grief

[grɪf]

哎呀；天哪



此為表示「詫異；吃驚；驚恐」的感嘆語。

同義 good gravy、goodness gracious



Good grief—when will this rain ever stop?

天哪——這場雨到底什麼時候才會停啊？



humble pie

[hʌm'bəl]

屈辱；丟臉

常見用法為 eat humble pie，
表示「被迫認錯；接受失敗」。

→ I was forced to eat **humble pie** when I lost the ping-pong match to my friend.
我乒乓球比賽輸給朋友時不得不承認技不如人。

full of oneself

自以為是；自視甚高

此用語表示某人完全沉浸於自己的成就，不斷的誇耀自己而使他人厭煩，等同於形容詞 self-centered、conceited。

同義 have a big head

→ Mike is so **full of himself**; he thinks he's smarter than everybody.

麥克很自以為是；他覺得自己最聰明。



January 1, Monday



12:00 a.m. , Mimi 和 Brian 在自家的跨年派對上
聊天。

All

Happy New Year!

新年快樂！

B

Happy New Year, Mimi. Are you making
any resolutions this year?

美國人習慣在元旦許下新年新希望 (New Year's resolution) , 像是多運動、學習新技能等等。

咪咪，新年快樂。妳今年有什麼新年新希望嗎？

M

Nope, I don't need to change at all—I
am the picture of perfection.

沒有，我一點都不需要改變——我非常完美。



B *Good grief. It sounds like somebody needs a generous helping* of humble pie.*

哎呀。聽起來某人需要謙卑、謙卑、再謙卑喔。

* **helping** [hɛlpɪŋ] *n.* (尤指某特性的) 一些；……量

M *Of course I'm kidding. I'm not that full of myself!*

我當然是開玩笑的。我可沒那麼自以為是！

B *That's reassuring to hear. So, are you going to make any resolutions or not?*

聽妳這麼說我就放心了。那妳到底要不要許新年新希望？

Brian 覺得好笑 ... 😊

in spirit

精神上

用法 be somewhere in spirit、with sb in spirit

with sb in spirit 表示「不在某人身邊但會想念他們」。



→ Nate won't be able to attend the party, but he'll be there **in spirit**.

奈特無法參加派對，不過精神上他會與我們同在。

wind up

[waɪnd]

最後……；以……作為結束

後面可接名詞、形容詞、V-ing 和介系詞片語。

wind 的動詞三態為 wind-wound-wound [waʊnd]。

同義 end up

→ We **wound up** going to a bowling alley for a couple of hours.

我們最後去保齡球館玩了幾個小時。

have a ball

盡情狂歡

have (oneself) a ball 表示「玩得非常愉快」。

同義 have a blast、have a good time

➡ Ken and Trevor **had a ball** at the pool party.

肯恩和崔佛在泳池派對上玩得很開心。

wine and dine

以美酒佳餚款待

wine 和 dine 在此皆為動詞，表「款待」之意。

➡ Mr. Smith **wines and dines** all of his clients at the same upscale restaurant.

史密斯先生都在同一間高檔餐廳宴請他所有的客戶。



January 2, Tuesday



8:10 p.m., Grace 用 Skype 和 Dad 與 Mom 聊天。



Hi, Mom and Dad! Sorry I wasn't able to call yesterday to wish you all a happy New Year.

嗨，媽咪、爹地！抱歉我昨天沒能打電話祝你們新年快樂。



Don't worry, sweetie. You're always here with us **in spirit**.

親愛的，別擔心。精神上妳永遠與我們同在。



Thanks, Dad. What did you two **wind up** doing yesterday?

謝啦，爹地。結果你們倆昨天做了什麼？



We spent most of the day at the Modern Art Museum. They had some fascinating new exhibitions, so we **had a ball** there.

我們大部分時間都待在當代美術館裡。他們有一些很棒的新展覽，所以我們在那裡玩得很開心。